

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/RO/W/23/Rev.1

19 de enero de 1998

(98-0161)

Comité de Normas de Origen

TEXTO DE NEGOCIACIÓN REVISADO CORRESPONDIENTE A LOS CAPÍTULOS 25-27, 41-43 Y 91

Programa de trabajo de armonización

Nota de la Secretaría

Revisión

1. El presente documento es la actualización más reciente del texto de negociación correspondiente a los capítulos 25-27, 41-43 y 91, y ofrece un panorama completo de las cuestiones pendientes en relación con esos capítulos.
2. En su reunión de los días 10 a 21 de noviembre de 1997, el Comité de Normas de Origen examinó las cuestiones pendientes en relación con los capítulos 25-27, 41-43 y 91 que le habían sido remitidas por el Comité Técnico de Normas de Origen en su octavo informe (G/RO/18 y Add.1). Como resultado de ese examen, el Comité llegó a un consenso respecto de las cuestiones por decidir N^{os} 3, 4, 5 y 6 correspondientes a los capítulos 25 a 27 y respecto de las cuestiones por decidir N^{os} 2 y 3 correspondientes a los capítulos 41 y 42. Por consiguiente, esas cuestiones se han excluido del presente documento.

CUESTIONES PENDIENTES PRESENTADAS POR EL COMITÉ TÉCNICO
DE NORMAS DE ORIGEN PARA SU DECISIÓN
CAPÍTULOS 25-27

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 1

1. ¿Constituye una transformación sustancial la fabricación de cemento a partir de cementos sin pulverizar (o "clinker")?

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A:

2. La obtención de cemento a partir de "clinker" constituye una transformación sustancial. La norma de origen para el cemento de las subpartidas 2523.21 - 2523.90 se debería basar en un cambio de subpartida desde el "clinker" desde la subpartida 2523.10. Se ha aportado la siguiente información técnica para sustentar esta opción.
3. Características del "clinker" y del cemento: El cemento y el "clinker" son dos artículos comerciales distintos, con carácter, propiedades, usos y nombre distintos. El "clinker" se obtiene por calcinación de piedras calizas a las que se añade arcilla en proporciones adecuadas. El "clinker" consta fundamentalmente de silicato cálcico en forma de canto rodado. El "clinker" no se puede utilizar como material de construcción a menos que se transforme en cemento. No producen el mismo efecto de aparejo que el cemento cuando se mezclan con agregados finos y gruesos para fabricar hormigón destinado a la construcción. El cemento, por su parte, debe reunir ciertas características específicas, como una finura mínima de 225 m²/kg y una fuerza de compresión mínima para que se pueda usar en los trabajos de hormigón. Se pueden producir varios tipos de cemento a partir del mismo "clinker". Para obtener cemento de "clinker", es preciso pulverizar el "clinker" para obtener una mayor finura e introducir aditivos e ingredientes interpulverizados durante el proceso de pulverización. Se estima que es el hecho de que sea un nuevo producto y no el proceso el que determina que se ha producido una transformación sustancial.
4. Fabricación de cemento: Es la transformación de "clinker" en cemento, que es la última transformación sustancial para obtener cemento. En la preparación del producto final, es decir el cemento, se pueden producir varias transformaciones. El origen depende de la última transformación sustancial. Para la obtención del cemento a partir de "clinker" es necesario que la pulverización se realice con un control de temperatura muy preciso en el tren acabador, para evitar la aglomeración. El yeso natural y los ingredientes interpulverizados, tales como la escoria de cemento portland para altos hornos, la piedra caliza para cemento de albañilería, y materiales como cenizas volantes de carbón y gases de sílice se mezclan durante el proceso de pulverización. El proceso tiene que ser de gran precisión para adquirir determinadas características como una finura y una fuerza de compresión mínimas.
5. El proceso de trituration transforma el "clinker" en un nuevo producto acabado, el cemento, que se puede usar en los trabajos de hormigón. Este producto acabado, el cemento, tiene propiedades diferentes de las del "clinker". El cemento debe satisfacer ciertas propiedades químicas según su uso final. La precisión técnica del producto acabado y, concretamente, la finura precisa e igual del tamaño de las partículas y una fuerza de compresión mínima para responder a las normas industriales para el cemento y para que el producto pueda cumplir su función, son importantes para identificar un nuevo producto.

6. En cuanto a la propuesta de que la pulverización no constituye por sí sola una transformación sustancial, se esgrime que este proceso se combina siempre con otros, incluida la mezcla o unión en proporciones controladas con otros materiales como la escoria para altos hornos, y que el proceso entero representa una transformación sustancial; además, se añade que el "clinker" pulverizado que no ha sido transformado en cemento no se comercializa y que dicho "clinker" pulverizado es un producto intermedio que no se puede utilizar para ningún otro fin que no sea su ulterior transformación en cemento.

OPCIÓN B:

7. El proceso de obtención del cemento a partir de "clinker" no constituye una transformación sustancial. La norma de origen para el cemento de las subpartidas 2523.21 - 2523.90 se debería basar en un cambio de partida desde los minerales de las partidas 25.21 - 25.23.
8. El "clinker" se prepara a partir de materias primas primarias como la piedra caliza, la arcilla, la pizarra o el mineral de hierro. Las principales operaciones en la fabricación del "clinker" son la trituración, la pulverización, la mezcla, y la calcinación de materias primas para obtener "clinker". Entonces, se pulveriza el "clinker" para obtener cemento pulverizado. Un cambio de "clinker" de la subpartida 2523.10 a cemento de las subpartidas 2523.21 a 2523.90 no implica una transformación sustancial. De hecho, los procesos que intervienen en la preparación del "clinker" son más variados y complejos que la pulverización necesaria para convertir el "clinker" en cemento pulverizado.
9. La fabricación de cemento a partir de "clinker" es un proceso "simple". Simplemente se pulveriza para reducir el tamaño del "clinker" a cemento. La pulverización por sí sola no se considera como una transformación sustancial. Se observa que en las notas explicativas del SA se define el "cemento portland" como "cemento obtenido por la pulverización de "clinker" Portland, con la posible adición de una pequeña cantidad de sulfato de calcio" y se añade que podría ser necesario definir criterios suplementarios a la norma para separar la pulverización "simple".

Códigos correspondientes del SA

10. Subpartidas 2523.21 (Cemento Portland: Cemento blanco, incluso coloreado artificialmente), 2523.29 (Cemento Portland: los demás), 2523.30 (Cementos aluminosos) y 2523.90 (Los demás cementos hidráulicos).

Referencias

11. Informe de la tercera Sesión (Doc. 39.870, Anexos C1 y C2)
Informe de la Octava Sesión (Doc. 41.211, Anexos K1 y K2)
Documento de referencia (Doc. 39.861/Add 7, pags. 4-5)
Documento de referencia (Doc. 41.252, Apéndice 2)
Documento de referencia (Doc. 41.506)

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 2

12. ¿La trituración o pulverización de esteatita natural y talco constituye una transformación sustancial?

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A:

13. La trituración o pulverización de esteatita natural o talco constituye una transformación sustancial. La norma de origen debería basarse en un cambio de subpartida a partir del material sin triturar o pulverizar de la subpartida 2526.10.
14. Para decidir si se ha producido una transformación sustancial con la trituración o pulverización es fundamental analizar si el producto final tiene características y usos diferentes. La complejidad del proceso en sí no es un factor básico en esta decisión y, por lo tanto, no debe otorgársele demasiada importancia. Es importante para identificar un producto nuevo la precisión técnica del producto final, como por ejemplo el tamaño preciso e igual de las partículas para que el producto pueda desempeñar su función.

OPCIÓN B:

15. No se considera que la pulverización por sí sola dé lugar a una transformación sustancial. El producto es originario del país donde se obtiene el producto en su estado natural o sin transformar.

Códigos correspondientes del SA

16. Subpartidas 2526.20 (Esteatita natural, incluso desbastada o simplemente troceada, por aserrado o de otro modo, en bloques o en placas cuadradas o rectangulares; talco: Triturados o pulverizados).

Referencias

17. Informe de la Tercera Sesión (Doc. 39.870, Anexos C1 y C2)
Informe de la Octava Sesión (Doc. 41.211, Anexos K1 y K2)

NOTAS

Normas de origen relativas a las cuestiones pendientes presentadas por el Comité Técnico de Normas de Origen para su decisión por parte del Comité de Normas de Origen - designadas como "Presentado al CNO para que se tome una decisión";

Normas de origen acordadas que el Comité Técnico de Normas de Origen presenta para su aprobación por parte del Comité de Normas de Origen - designadas como "Categoría 1";

Normas de origen que el Comité Técnico de Normas de Origen deja para su discusión ulterior - designadas como "Categoría 2" e impresas en letras pequeñas.

Normas de origen adoptadas por el Comité de Normas de Origen - designadas como "Adoptado".

CAPÍTULO 25

[Norma residual del capítulo:

1. Cuando los productos de este capítulo que consten de un solo producto comercial y de una mezcla de materias de la misma partida o subpartida no hayan sido obtenidos totalmente en un solo país con arreglo al Apéndice 1 y cuando la aplicación de las normas específicas para productos de este Apéndice no dé lugar a la determinación de un solo país de origen, los productos serán originarios de aquel país de que procedan las materias (tomadas en conjunto) cuyo peso supere al de las demás materias (tomadas en conjunto) obtenidas en cualquier otro país. (US) **Categoría 2]**

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios	
				D	E
Capítulo 25	B Sal; azufre; tierras y piedras; yesos, cales y cementos	C			
25.17	Cantos, grava, piedras machacadas, de los tipos generalmente utilizados para hacer hormigón, o para firmes de carreteras, vías férreas u otros balastos, guijarros y pedernal, incluso tratados térmicamente; macadán de escorias o de desechos industriales similares, incluso con materiales comprendidos en la primera parte de la partida; macadán alquitranado; gránulos, tasquiles (fragmentos) y polvo de piedras de las partidas N ^{os} 25.15 o 25.16, incluso tratados térmicamente.	Según lo indicado para la subpartida.			
2517.10	- Cantos, grava, piedras machacadas, de los tipos generalmente utilizados para hacer hormigón, o para firmes de carreteras, vías férreas u otros balastos, guijarros y pedernal, incluso tratados térmicamente. El producto será originario del país donde se obtengan los minerales de esta subpartida en estado natural o sin transformar.				Adoptado

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
2517.20	- Macadán de escorias o de desechos industriales similares, incluso con materiales citados en la subpartida 2517.10	CSP		Categoría 1
2517.30	- Macadán alquitranado	CSP		Adoptado
	- Gránulos, tasquiles (fragmentos) y polvo de piedras de las partidas 25.15 ó 25.16, incluso tratados térmicamente:			
2517.41	-- De mármol	El producto será originario del país donde se obtengan los minerales de esta subpartida en estado natural o sin transformar.		Adoptado
2517.49	-- Los demás	El producto será originario del país donde se obtengan los minerales de esta subpartida en estado natural o sin transformar.		Adoptado
25.23	Cementos hidráulicos (comprendidos los cementos sin pulverizar o "clinker"), incluso coloreados.	<i>Según lo indicado para la subpartida.</i>		
2523.10	- Cementos sin pulverizar ("clinker")	CP		Adoptado
	- Cemento Portland:			
2523.21	-- Cemento blanco, incluso coloreado artificialmente	[CP] [CSP]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
2523.29	-- Los demás	[CP] [CSP]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
2523.30	- Cementos aluminosos	[CP] [CSP]		Presentado al CNO para que se tome una decisión

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios	
				D	E
2523.90	- Los demás cementos hidráulicos	[CP] [CSP]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
25.26	Esteatita natural, incluso desbastada o simplemente troceada, por aserrado o de otro modo, en bloques o en placas cuadradas o rectangulares; talco.	<i>Según lo indicado para la subpartida.</i>			
2526.10	- Sin triturar ni pulverizar	El producto será originario del país donde se obtengan los minerales de esta subpartida en estado natural o sin transformar.			Adoptado
2526.20	- Triturada o pulverizada	[CSP] [El producto será originario del país donde se obtengan los minerales de esta subpartida en estado natural o sin transformar.]			Presentado al CNO para que se tome una decisión

CAPÍTULO 26

Notas

[Norma residual del capítulo:

1. Cuando los productos de este capítulo que consten de un solo producto comercial y de una mezcla de materias de la misma partida o subpartida no hayan sido obtenidos totalmente en un solo país con arreglo al Apéndice 1, y cuando la aplicación de las normas específicas para productos de este Apéndice no dé lugar a la determinación del país de origen, los productos serán originarios de aquel país del que procedan las materias (tomadas en conjunto) cuyo peso supere al de las demás materias (tomadas en conjunto) obtenidas en cualquier otro país (US) **Categoría 2]**

CAPÍTULO 27

Notas de capítulo:

1. Reacción química (Categoría 1)

Una "reacción química" es un proceso (incluso bioquímico) que da lugar a una molécula con una nueva estructura mediante la fracción de enlaces intramoleculares y la formación de nuevos enlaces intramoleculares, o mediante la alteración de la disposición espacial de los átomos en una molécula.

A los efectos de la presente definición, las siguientes operaciones no se consideran reacciones químicas:

- a) la disolución en agua o en otros disolventes;
- b) la eliminación de disolventes, incluso de agua disolvente;
- c) la adición o eliminación de agua de cristalización.

2. Operaciones específicas que confieren origen (Categoría 2)

"Los productos de las partidas [27.07, 27.10 a 27.13] del capítulo 27 (excepto de la partida 27.09) que hayan sido obtenidos mediante reacción química u operaciones físicas de separación específicas, incluidas las operaciones indicadas a continuación, se considerarán originarios del país donde se haya producido la reacción.

- [a) destilación en vacío];
- [b) redestilación por fraccionamiento (incluida la destilación extractiva)];
- c) craqueo (incluyendo craqueo catalítico, hidrocaqueo, craqueo térmico, coquización, viscoreducción);
- d) reformado catalítico;
- e) desulfurización (eliminación de azufre combinado);
- f) alquilación (incluyendo deshidroalquilación e hidroalquilación);
- g) hidrogenación;
- h) extracción mediante disolventes selectivos;
- i) el tratamiento que incluya todas las operaciones siguientes: tratamiento con ácido sulfúrico concentrado o con óleum o anhídrido sulfúrico, neutralización con agentes alcalinos;
- j) polimerización;
- k) isomerización;
- [l) desparafinado, excepto mediante filtrado, sólo respecto a los productos de la partida 27.10];
- [m) destilación atmosférica respecto al fuel de la partida ex27.10, siempre que se destile menos del 30 por ciento en volumen de estos productos, incluidas las pérdidas, a 300° C, con arreglo al método ASTM D 86];
- [n) tratamiento por efluvio eléctrico a alta frecuencia, solo respecto a los aceites pesados distintos al gasóleo y al fuel incluidos de la partida ex27.10].

3. Mezclas: (Categoría 2)

[Respecto a los productos de las partidas 27.07 y 27.10 a 27.15, se considerará que confiere origen la mezcla deliberada y en proporciones controladas de materias que dé como resultado un producto con características físicas, químicas o técnicas distintas de las características de sus componentes individuales (CE)]

[Los productos de las partidas 27.07 o 27.10 que se mezclen para cumplir determinadas especificaciones físicas preestablecidas, como la escala de puntos de ebullición, viscosidad, temperatura de solidificación, número de octano investigado y motor, número de cetano, presión de vapor, índice de humos, punto de congelación, volubilidad o densidad, distintas de las especificaciones de las materias iniciales (SG)]

[Los productos de las partidas 27.07 o 27.10 que se mezclen para cumplir determinadas especificaciones físicas preestablecidas, como la escala de puntos de ebullición, viscosidad, temperatura de solidificación, número de octano investigado y motor, número de cetano, presión de vapor, índice de humos, punto de congelación, volubilidad o densidad, distintas de las especificaciones de las materias iniciales, se considerarán originarios del país donde se haya producido la mezcla, siempre que:

- a) en el caso de carburantes para motor (distintos del diesel), el producto tenga un número de octano investigado de 6 o superior al índice del componente constitutivo de la mezcla cuyo volumen lo convierta en el mayor componente de mezcla obtenido en un solo país; o
- b) en el caso de los demás productos, el 70 por ciento, como máximo, del volumen del producto conste de componentes de mezcla originarios de un país que no sea donde se haya producido la mezcla (US)]

4. Lista de operaciones sencillas que no confieren origen (**Categoría 2**)

- limpiado;
- decantación;
- extracción de sales;
- separación del agua;
- filtrado;
- coloración;
- marcado;
- obtención de un contenido de azufre determinado mediante la mezcla de productos que tengan diferentes contenidos de azufre;
- cualquier combinación de estas operaciones. (CE)

5. A los efectos del presente capítulo, siempre que las normas por productos específicos previstas en este Anexo se remitan a la presente Nota, tales productos serán originarios del país de donde se extraiga el mineral o el producto o donde se obtenga de otro modo en estado natural o sin transformar (US) (**Categoría 2**)

6. Norma de valor añadido (**Categoría 2**)

Los productos de las partidas 27.07 o 27.10 no obtenidos totalmente en un país se considerarán originarios del último país donde:

El valor CIF de los materiales no originarios importados y utilizados en la producción no exceda el 75 por ciento del precio ex fábrica de los productos. El método para el cálculo del contenido extranjero es el siguiente:

$$\text{Contenido extranjero} = \frac{\text{Valor CIF de las materias primas no originarias}}{\text{Precio ex fábrica}} \times 100\% \leq 75 \text{ por ciento}$$

donde precio ex fábrica = coste total de los materiales + costes laborales directos + costes generales + ganancias (SG)

Normas residuales del capítulo*

7. Cuando los productos de este capítulo que consten de un solo producto comercial y de una mezcla de materias de la misma partida o subpartida no hayan sido obtenidos totalmente en un solo país con arreglo al Apéndice 1, y cuando la aplicación de las normas específicas para productos de este Apéndice no dé lugar a la determinación del país de origen, los productos serán originarios del país de donde procedan las materias (tomadas en conjunto) cuyo peso supere al de las demás materias (tomadas en conjunto) obtenidas en cualquier otro país.

* Tanto las Notas legales como las Normas residuales del capítulo contienen "normas de origen". Han sido presentadas de esta manera por ser de aplicabilidad general o por otros motivos. De acuerdo con nuestro punto de vista, aunque tales normas no pueden integrarse convenientemente en esta matriz, deben estipularse de algún modo con el fin de agotar todas las posibles consideraciones relativas al origen. Solicitamos al Comité que examine esta situación como parte del continuo trabajo de revisión de la estructura de las normas de origen. (US) **Categoría 2**

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
Capítulo 27	Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales			
27.07	Aceites y demás productos de la destilación de los alquitranes de hulla de alta temperatura; productos análogos en los que los constituyentes aromáticos predominen en peso sobre los no aromáticos.	<p>a) CP</p> <p>b) CP, o CSP, siempre que el cambio resulte de una reacción química. (NZ)(JPN)(CAN)(US)</p> <p>c) CP; o cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo, o cambio en esta partida a consecuencia de una operación de mezcla de conformidad con la Nota 2 del capítulo (CE)</p>		<p>Categoría 2</p> <p>El cambio de subpartida dentro de partida mediante reacción química se considera una transformación sustancial. Las operaciones de refinado y una o más operaciones específicas tales como la destilación en vacío, desintegración catalítica, reformaje, etc., pueden considerarse transformaciones sustanciales. (NZ)</p> <p>El cambio de subpartida dentro de esta partida mediante reacción química se considera una transformación sustancial. (JPN)</p> <p>Las operaciones de refinado y una o más operaciones específicas tales como la destilación en vacío, desintegración catalítica, reformaje, etc., pueden considerarse transformaciones sustanciales.</p> <p>Las operaciones de mezcla pueden considerarse una transformación sustancial si cumplen determinadas condiciones relativas a propiedades específicas de los productos resultantes y al equipo de las fábricas. (CE)</p>

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
		<p>d) Los productos de esta partida que no sean productos totalmente originarios de un país se consideran originarios del último país en el que tenga lugar una de las siguientes posibilidades:</p> <p>i) las materias no originarias sufren un cambio de clasificación a las subpartidas de esta partida desde cualquier otra subpartida, o</p> <p>ii) los productos han sido obtenidos como resultado de una reacción química, incluidas las operaciones de refinado tales como el craqueo (incluyendo la desintegración catalítica, hidrocrqueo, termodesintegración, coquificación y viscorreducción), reformado catalítico, desulfuración (eliminación de azufre combinado), alquilación (incluidas las deshidroalquilación e hidralquilación) y la hidrogenación; o</p> <p>iii) los productos han sido obtenidos como resultado de operaciones de separación física tales como la destilación en vacío o extracción mediante disolventes selectivos; o</p> <p>iv) Los productos han sido obtenidos mediante mezcla para cumplir determinadas especificaciones físicas preestablecidas, como la escala de puntos de ebullición, viscosidad, temperatura de solidificación, número de octano investigado y motor, número de cetano, presión de vapor, índice de humos, punto de congelación, volubilidad o densidad, distintas de las especificaciones de las materias iniciales;</p>		<p>La reacción química da lugar a una transformación sustancial. Las operaciones de transformaciones químicas alteran la estructura molecular de compuestos hidrocarbúricos complejos y dan lugar a compuestos diferentes. Los compuestos que se forman tienen usos y aplicaciones distintas a las de los compuestos originales. (SG)</p> <p>Las operaciones de separación física tales como la destilación en vacío o extracción por disolvente constituyen una transformación sustancial. Estas operaciones separan los hidrocarburos de fracciones ligeras de los hidrocarburos complejos. (SG)</p> <p>La mezcla para cumplir con especificaciones físicas determinadas constituye una transformación sustancial. Los productos acabados adquieren propiedades y especificaciones distintas a las de las materias iniciales. Para conseguir especificaciones determinadas particulares que confieran al producto acabado ciertas propiedades como resistencia al desgaste y a la corrosión, utilización dentro de una amplia gama de temperaturas, etc, se requieren una formulación precisa y realizar la mezcla en un ambiente controlado. (SG)</p>

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
		<p>v) El valor CIF de las materias no originarias importadas y utilizadas en la producción no supera el 75 por ciento del precio ex fábrica de los productos. El método de cálculo del contenido extranjero es el siguiente: $CE = \frac{\text{valor CIF de MPNO} \times 100\%}{\text{precio ex fábrica}} \leq 75\%$ </p> <p>donde el precio ex fábrica = coste total de materias + coste laboral directo + gastos generales + beneficios (SG)</p>		Debido al continuo avance tecnológico, no es posible definir una gama exhaustiva de operaciones de mezcla sustanciales. También deben considerarse sustanciales las operaciones de mezcla que involucren una fórmula patentada. Una norma alternativa de valor añadido permitirá expresar la transformación sustancial que acarrean los avances tecnológicos. El máximo de contenido extranjero que se considera adecuado es de 75 por ciento. (SG)
2707.10 2707.20 2707.30 2707.40 2707.50	<ul style="list-style-type: none"> - Bencenos - Toluenos - Xiloleno - Naftaleno - Las demás mezclas de hidrocarburos aromáticos que destilen 65 por ciento o más de su volumen (incluidas las pérdidas) a 250° C, según las normas ASTM D 86 - Fenoles - Aceites de creosota - Los demás 	Según lo indicado para la partida.		
2707.60 2707.91 2707.99				
27.10	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, excepto los aceites crudos; preparaciones no expresadas ni comprendidas en otra parte, con un contenido de aceites de petróleo o de mineral bituminoso superior o igual al 70 por ciento en peso, en las que estos aceites constituyan el elemento base.	<p>a) CP; o cambio en esta partida, siempre que el cambio resulte de una reacción química. (JPN)(CAN)</p> <p>b) CP</p>		<p>Categoría 2 El cambio dentro de esta partida mediante reacción química se considera una transformación sustancial. (JPN)</p>

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
		c) CP; o cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo, o cambio en esta partida a consecuencia de una operación de mezcla de conformidad con la Nota 2 del capítulo (CE)		Las operaciones de refinado y una o más operaciones específicas tales como la destilación en vacío, desintegración catalítica, reformaje, etc., pueden considerarse transformaciones sustanciales. Las operaciones de mezcla pueden considerarse una transformación sustancial si cumplen determinadas condiciones relativas a propiedades específicas de los productos resultantes y al equipo de las fábricas. (CE)
		d) CP, excepto desde las partidas 27.10 a 27.15 (COL)		
		e) CP; o Cambio en esta partida, siempre que el otro producto de la partida 27.10 sufra una reacción química; y Productos elaborados mediante mezcla. (NZ)		
		f) Los productos de esta partida que no sean totalmente originarios de un país se considerarán originarios del último país en que se cumpla una de las siguientes opciones: i) las materias no originarias sufren un cambio de clasificación a esta partida desde cualquier otra partida, o ii) los productos se han obtenido mediante una reacción química , incluyendo operaciones de refinación tales como craqueo (desintegración catalítica, hidrocrqueo, termodesintegración, coquificación y separación de viscosidades por craking térmico), reformaje catalítico, desulfuración (eliminación de azufre combinado) alquilación (desidroalquilación e hidroalquilación) e hidrogenación, o iii) los productos se han obtenido mediante operaciones de separación física tales como destilación en vacío o extracción por disolvente, o		

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
		<p>iv) los productos se han obtenido por mezcla para cumplir con especificaciones físicas predeterminadas, tales como gama de destilación, viscosidad, temperatura de solidificación, índice de octano, índice de cetano, tensión del vapor, índice de humos, punto de congelación, volatilidad o densidad, las cuales son distintas de las especificaciones de las materias iniciales, o</p> <p>v) el valor CIF de las materias no originarias importadas y utilizadas en la producción no sobrepasa el 75 por ciento del precio ex-fábrica de los productos. El método para calcular el contenido extranjero es el siguiente:</p> $CE = \frac{\text{valor CIF de MPNO} \times 100\%}{\text{Precio Ex-fábrica}}$ <p>en donde CE: contenido extranjero MPNO: materias primas no originarias Precio ex-fábrica: = coste total de las materias + coste de jornales directos + gastos generales + beneficios. (SG)</p> <p>g) CP; Véanse Notas legales 3, 4 y 5. (US)</p> <p>a) CP</p> <p>b) P, excepto desde las partidas 27.10 a 27.15 (COL)</p> <p>c) <i>Propuestas según lo indicado para la subpartida. (CE)</i></p> <p>d) Los productos de esta partida que no sean totalmente originarios de un país se considerarán originarios del último país en que se cumpla una de las siguientes opciones:</p>		<p>La mezcla para cumplir con especificaciones físicas predeterminadas constituye una transformación sustancial. Los productos acabados adquieren propiedades y especificaciones distintas a las de las materias iniciales. Para conseguir especificaciones predeterminadas particulares que confieran al producto acabado ciertas propiedades como resistencia al desgaste y a la corrosión, utilización dentro de una amplia gama de temperaturas, etc., se requieren una formulación precisa y realizar la mezcla en un ambiente controlado. (SG)</p> <p>Debido al continuo avance tecnológico, no es posible definir una gama exhaustiva de operaciones de mezcla sustanciales. También deben considerarse sustanciales las operaciones de mezcla que involucren una fórmula patentada. Una norma alternativa de valor añadido permitirá expresar la transformación sustancial que acarreen los avances tecnológicos. El máximo de contenido extranjero que se considera adecuado es de 75 por ciento. (SG)</p>
27.11	Gas de petróleo y demás hidrocarburos gaseosos.			<p>Categoría 2</p> <p>Las operaciones de refinado y una o más operaciones específicas tales como la destilación en vacío, desintegración catalítica, reformaje, etc., pueden considerarse transformaciones sustanciales.</p> <p>Las operaciones de mezcla pueden considerarse una transformación sustancial si cumplen determinadas condiciones relativas a las propiedades específicas de los productos resultantes y al equipo de las fábricas. (CE)</p>

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
		<p>i) las materias no originarias sufren un cambio de clasificación a esta partida desde cualquier otra partida, o</p> <p>ii) los productos se han obtenido mediante una reacción química, incluyendo operaciones de refinación tales como craqueo (desintegración catalítica, hidrocrackeo, termodesintegración, coquificación y separación de viscosidades por craking térmico), reformaje catalítico, desulfuración (eliminación de azufre combinado) alquilación (deshidroalquilación e hidroalquilación) e hidrogenación, o</p> <p>iii) los productos se han obtenido mediante operaciones de separación física tales como destilación en vacío o extracción por disolvente, o</p> <p>iv) los productos han sido obtenidos mediante separación deliberada en gases individuales. (SG)</p>		<p>La reacción química da lugar a una transformación sustancial. Las operaciones de transformación del petróleo que provocan reacciones químicas alteran la estructura molecular de compuestos hidrocarbúricos complejos y dan lugar a compuestos diferentes. Los compuestos que se forman tienen usos y aplicaciones distintas a las de los compuestos originales. (SG)</p> <p>Las operaciones de separación física tales como la destilación en vacío o extracción por disolvente constituyen una transformación sustancial. Estas operaciones separan los hidrocarburos de fracciones ligeras de los hidrocarburos complejos." (SG)</p> <p>La separación de gases en componentes individuales constituye una transformación sustancial. (SG)</p>
2711.11	- Licuados: -- Gas natural	<p>a) CSP, excepto desde la subpartida 2711.21. (JPN)</p> <p>b) CSP, excepto desde la subpartida 2711.21 o 2711.29. (CAN) (FIL)</p> <p>c) CSP (NZ)</p> <p>d) Nota legal I del capítulo (US)</p> <p>e) OT (CE)</p> <p>f) <i>Propuestas según lo indicado para la partida.</i></p> <p>a) CSP, excepto desde la subpartida 2711.29. (JPN)</p> <p>b) CSP, excepto desde la subpartida 2711.21 o 2711.29. (CAN) (FIL)</p>		<p>El gas natural se licúa simplemente para facilitar su transporte y almacenamiento por la reducción significativa de su volumen. Finalmente se utiliza en forma gaseosa. Por consiguiente, la licuefacción y gasificación no cambian el carácter ni el uso del gas y por eso no pueden considerarse una transformación sustancial. (JPN)</p> <p>El cambio a gas licuado a partir de un estado gaseoso tal vez sea una operación mínima, a pesar de que el proceso de transformación sea muy complejo. (NZ)</p>
2711.12	-- Propano			El cambio a esta subpartida desde la subpartida 2711.29 no puede considerarse una transformación sustancial, pues es el resultado de una operación simple. (JPN)

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
		<p>c) CSP (NZ)</p> <p>d) CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo, o cambio en esta partida a consecuencia de una operación de mezcla de conformidad con la Nota 2 del capítulo. (CE)</p> <p>e) CP Se origina en el país en el que el producto de esta subpartida haya sido separado deliberada y físicamente de una mezcla de hidrocarburos de petróleo. (US)</p> <p>f) <i>Propuestas según lo indicado para la partida.</i></p>		El cambio a gas licuado a partir de un estado gaseoso tal vez sea una operación mínima, a pesar de que el proceso de transformación sea muy complejo. (NZ)
2711.13	-- Butanos	<p>a) CSP, excepto desde la subpartida 2711.29. (JPN)</p> <p>b) CSP, excepto desde la subpartida 2711.21 o 2711.29. (CAN) (FIL)</p> <p>c) CSP (NZ)</p> <p>d) CP Se origina en el país en el que el producto de esta subpartida haya sido separado deliberada y físicamente de una mezcla de hidrocarburos de petróleo. (US)</p> <p>e) CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo, o cambio en esta partida a consecuencia de una operación de mezcla de conformidad con la Nota 2 del capítulo. (CE)</p> <p>f) <i>Propuestas según lo indicado para la partida.</i></p>		El cambio a esta subpartida desde la subpartida 2711.29 no puede considerarse una transformación sustancial, pues es el resultado de una operación simple. (JPN)
2711.14	-- Etileno, propileno, butileno y butadieno	<p>a) CSP, excepto desde la subpartida 2711.29. (JPN)</p> <p>b) CSP, excepto desde la subpartida 2711.21 o 2711.29. (CAN) (FIL)</p>		El cambio a esta subpartida desde la subpartida 2711.29 no puede considerarse una transformación sustancial, pues es el resultado de una operación simple. (JPN)

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
		c) CSP (NZ)		El cambio a gas licuado a partir de un estado gaseoso tal vez sea una operación mínima, a pesar de que el proceso de transformación sea muy complejo. (NZ)
		d) CP Se origina en el país en el que el producto de esta subpartida haya sido separado deliberada y físicamente de una mezcla de hidrocarburos de petróleo. (US)		
		e) CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo, o cambio en esta partida a consecuencia de una operación de mezcla de conformidad con la Nota 2 del capítulo. (CE)		
		f) <i>Propuestas según lo indicado para la partida.</i>		
2711.19	-- Los demás	a) CSP, excepto desde la subpartida 2711.29. (JPN)		El cambio a esta subpartida desde la subpartida 2711.29 no puede considerarse una transformación sustancial, pues es el resultado de una operación simple. (JPN)
		b) CSP, excepto desde la subpartida 2711.21 o 2711.29. (CAN) (PHI)		
		c) CSP (NZ)		El cambio a gas licuado a partir de un estado gaseoso tal vez sea una operación mínima, a pesar de que el proceso de transformación sea muy complejo. (NZ)
		d) CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo, o cambio en esta partida a consecuencia de una operación de mezcla de conformidad con la Nota 2 del capítulo. (CE)		
		e) CP Se origina en el país en el que el producto de esta subpartida haya sido separado deliberada y físicamente de una mezcla de hidrocarburos de petróleo. (US)		
		f) <i>Propuestas según lo indicado para la partida.</i>		
	- En estado gaseoso			
2711.21	-Gas natural	a) OT; o CSP, excepto desde la subpartida 2711.11. (JPN)		El cambio a esta subpartida desde la subpartida 2711.11 no puede considerarse una transformación sustancial, pues es el resultado de una operación simple. (JPN)
		b) CSP, excepto desde la subpartida 2711.11 - 2711.19. (CAN) (FIL)		

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
		c) CSP (NZ) d) Véase Nota legal 1 del capítulo. (US) e) OT (CE) f) <i>Propuestas según lo indicado para la partida.</i>		
2711.29	-- Los demás	a) CSP, excepto desde las subpartidas 2711.12 a 2711.21. (JPN) b) CSP, excepto desde la subpartida 2711.11 - 2711.19. (CAN) (FIL) c) CSP (NZ) d) CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo, o cambio en esta partida a consecuencia de una operación de mezcla de conformidad con la Nota 2 del capítulo (CE) e) CP Se origina en el país en el que el producto de esta subpartida haya sido separado deliberada y físicamente de una mezcla de hidrocarburos de petróleo. (US) f) <i>Propuestas según lo indicado para la partida.</i>		El cambio a esta subpartida desde la subpartida 2711.12 - 2711.21 no puede considerarse una transformación sustancial, pues es el resultado de una operación simple. (JPN)
27.12	Vaselina; parafina, cera de petróleo microcristalina, "slack wax", ozoquerita, cera de lignito, cera de turba, demás ceras minerales y productos similares obtenidos por síntesis o por otros procedimientos, incluso coloreados.	a) CP b) CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo, o cambio en esta partida a consecuencia de una operación de mezcla de conformidad con la Nota 2 del capítulo. (CE) c) CP, excepto desde las partidas 27.10 a 27.15. (COL) d) CP; véase Nota legal 1 del capítulo. (US)	Categoría 2	

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
2712.10 2712.20 2712.90	- Vaselina - Parafina con un contenido de aceite inferior al 0,75 por ciento en peso - Los demás	<i>Según lo indicado para la partida.</i>		
27.13	Coque de petróleo, betún de petróleo y demás residuos de los aceites de petróleo o de mineral bituminoso.	<i>Según lo indicado para la subpartida.</i>		
	- Coque de petróleo: -- Sin calcinar			
2713.11		[CP] [CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo (CE)]		Categoría 2
2713.12	-- Calcinado	[CP] [CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo (CE)]		Categoría 2
2713.20	-- Betún de petróleo	[CP] [CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo (CE)]		Categoría 2
2713.90	-- Los demás residuos de los aceites de petróleo o de mineral bituminoso	[CP] [CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo (CE)]		Categoría 2
27.15	Mezclas bituminosas a base de asfalto o de betún naturales, de betún de petróleo, de alquitrán mineral o de brea de alquitrán mineral (por ejemplo: mástiques bituminosos, "cut backs").	a) CP, excepto desde las subpartidas 2713.20, 2714.10 o 2714.90. (JPN) (CAN)(FIL) b) CP; o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de refinado o de una "operación específica" de conformidad con la Nota 1 de capítulo, o Cambio en esta partida a consecuencia de una operación de mezcla de conformidad con la Nota 2 del capítulo. (CE)		Las operaciones de refinado y una o más operaciones específicas tales como la destilación en vacío, desintegración catalítica, reformaje, etc., pueden considerarse transformaciones sustanciales. Las operaciones de mezcla pueden considerarse una transformación sustancial si cumplen determinadas condiciones relativas a las propiedades específicas de los productos resultantes y al equipo de las fábricas. (CE)

Número de código del SA A	Designación de los productos B	Criterios de origen C		Notas D	Comentarios E
		c) CP (US)	d) CSP (NZ)		
					La preparación de mezclas que contengan betunes, asfalto y productos similares constituye una transformación sustancial de las materias iniciales en productos con propiedades físicas y usos comerciales distintos. Creemos que se debe conferir origen al país en donde el alquitrán se añade y se mezcla. Por otra parte, se pueden crear subpartidas adicionales en esta partida para abarcar dichas mezclas por separado y aplicar después una norma de cambio de subpartida. (US) Las operaciones de refinado y una o más operaciones específicas tales como la destilación en vacío, desintegración catalítica, reformaje, etc., pueden considerarse transformaciones sustanciales. Las operaciones de mezcla pueden considerarse una transformación sustancial. (NZ)

CUESTIONES PENDIENTES PRESENTADAS POR EL COMITÉ TÉCNICO
DE NORMAS DE ORIGEN PARA SU DECISIÓN
PARA LOS CAPÍTULOS 41-43

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 1

1. El depilado de pieles de ovino de las subpartidas 4102.21 y 4102.29, ¿constituye una transformación sustancial?

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A

2. El depilado de pieles de ovino con lana es una operación que da lugar a una transformación sustancial. La norma de origen debe basarse en un cambio de subpartida, a saber, cambio a las subpartidas 4102.21 o 4102.29 (pieles sin lana) desde la subpartida 4102.10 (pieles con lana).
3. El depilado es una operación complicada. Conlleva operaciones muy especializadas y con mano de obra intensiva, durante las cuales se utilizan agentes químicos. El depilado mejora la calidad y el valor de las pieles. Asimismo, una piel, tras su depilado, difiere notoriamente del insumo de piel sin depilar.

OPCIÓN B

4. El depilado de pieles de ovino con lana es una operación que no da lugar a una transformación sustancial. La norma de origen debe basarse en un cambio de partida, a saber, cambio a las subpartidas 4102.21 o 4102.29 (pieles sin lana) desde cualquier otra partida.
5. El depilado es sólo una de las abundantes operaciones preparatorias realizadas para disponer las pieles para las operaciones ulteriores de curtido o acabado. El depilado no cambia el carácter esencial de la piel. Sólo sirve para limpiar la superficie de una piel a los efectos de su tratamiento ulterior. El depilado no es una operación compleja, aunque se utilicen agentes químicos. No exige una técnica avanzada.

Códigos correspondientes del SA

6. Subpartidas 4102.21 y 4102.29 (Cueros y pieles en bruto, de ovino (frescos o salados, secos, encalados, piquelados o conservados de otro modo, pero sin curtir, apergaminar ni preparar de otra forma), incluso depilados o divididos, excepto los excluidos por la nota 1 c) de este capítulo: con lana).

Referencias

7. Informe de la Tercera Sesión (Doc. 39.870, anexos D1 y D2)
Informe de la Octava Sesión (Doc. 41.211, anexos L1 y L2)
Documento de referencia (Doc. 40.811, páginas 10-11)
Documento de referencia (Doc. 41.384, página 4)
Documento de referencia (Doc. 41.451, página 2)

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 2

8. Cambio a cuero curtido de las partidas 41.04, 41.05, 41.06 o 41.07 desde los demás productos de la misma partida.

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A

9. El cambio a cuero curtido desde cuero preparado provisionalmente constituye una transformación sustancial. Aunque los productos iniciales hayan sido ligeramente curtidos, el efecto del curtido es provisional y reversible. Por otra parte, el cuero curtido es un producto que ha sufrido un tratamiento de curtido completo. El efecto del curtido es permanente. El cuero completamente curtido y el cuero preparado provisionalmente constituyen dos productos distintos y el cambio a cuero curtido desde el preparado provisionalmente es un cambio que confiere origen. Una norma de CPD resulta apropiada para el expresar el origen del cuero curtido comprendido en las partidas divididas ex41.04 b), ex41.05 b), ex41.06 b) y ex41.07 b).

OPCIÓN B

10. Para determinar el origen del cuero curtido (de las partidas 41.04 a 41.07) debe atenderse al origen de los animales. El cambio a cuero curtido desde cueros y pieles en bruto (clasificadas en las partidas 41.01, 41.02 y 41.03) no puede considerarse una transformación sustancial; tampoco se considera una transformación sustancial el cambio a cuero curtido de una partida de las partidas 41.04 a 41.07 desde cuero preparado provisionalmente de la misma partida. No existe gran diferencia entre los insumos (cueros y pieles en bruto) y los productos resultantes (cuero curtido). La norma de origen para el cuero curtido debe redactarse del siguiente modo:
- para el cuero curtido de ex41.04 b): CP, excepto desde la partida 41.01
 - para el cuero curtido de ex41.05 b): CP, excepto desde la partida 41.02
 - para el cuero curtido de ex41.06 b): CP, excepto desde la partida 41.03
 - para el cuero curtido de ex41.07 b): CP, excepto desde la partida 41.03

Códigos correspondientes del SA

11. Partida 41.04: Cueros y pieles de bovino o de equino, depilados, preparados, excepto los de las partidas 41.08 ó 41.09.

Partida 41.05: Pieles depiladas de ovino, preparadas, excepto las de las partidas 41.08 ó 41.09

Partida 41.06: Pieles depiladas de caprino, preparadas, excepto las de las partidas 41.08 ó 41.09.

Partida 41.07: Pieles depiladas de los demás animales y pieles de animales sin pelo, preparadas, excepto las de las partidas 41.08 ó 41.09

Referencias

12. Informe de la Tercera Sesión (Doc. 38.870, anexos D1 y D2)
Informe de la Octava Sesión (Doc. 41.211, anexos L1 y L2)
Documento de referencia (Doc. 41.251, páginas 1 y 2)
Documento de referencia (Doc. 41.421)

Documento de referencia (Doc. 41.451, páginas 1 a 5)

Documento de referencia (Doc. 41.452)

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 3

13. Cambio a cuero recurtido de las partidas 41.04, 41.05, 41.06 ó 41.07 desde los demás productos de la misma partida.

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A

14. El cuero recurtido se diferencia considerablemente de sus insumos (es decir, cuero preparado provisionalmente, cuero curtido). Después de haber sido recurtido, la calidad y las propiedades del producto final mejoran mucho. Por consiguiente, se considera una transformación sustancial el cambio a cuero recurtido a partir de los insumos. Dado que tanto el cuero recurtido como los insumos se clasifican en la misma partida, una norma de CPD resulta adecuada para el cuero recurtido de las partidas divididas ex41.04 c), ex41.05 c), ex41.06 c) y ex41.07 c).

OPCIÓN B

15. La opción B se diferencia de la opción A en que la B no considera el recurtido del cuero como una operación que confiere origen. El recurtido solamente refuerza el efecto del curtido al que se someten los productos. El cambio a cuero recurtido desde cuero curtido no constituye una transformación sustancial. Sin embargo, se considera que tiene lugar una transformación sustancial cuando el insumo para el cuero recurtido lo constituye el cuero preparado provisionalmente. Las siguientes son las formulaciones de las normas de origen que se consideran apropiadas para el cuero recurtido:

para el cuero recurtido de ex41.04 c): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.04 b)

para el cuero recurtido de ex41.05 c): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.05 b)

para el cuero recurtido de ex41.06 c): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.06 b)

para el cuero recurtido de ex41.07 c): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.07 b)

OPCIÓN C

16. Para determinar el origen del cuero recurtido debe atenderse al origen de los cueros y pieles en bruto (partidas 41.01, 41.02 ó 41.03, según corresponda). El cambio a cuero recurtido a partir de cueros y pieles en bruto constituye una transformación sustancial. Sin embargo, el cambio a cuero recurtido de una partida desde cualquier otro producto (por ejemplo, cuero curtido, cuero preparado provisionalmente) de la misma partida no transforma sustancialmente los productos y no confiere origen. "CP" es una norma de origen apropiada para el cuero recurtido de las partidas divididas ex41.04 c), ex41.05 c), ex41.06 c) y ex41.07 c).

Códigos correspondientes del SA

17. Véase el párrafo 24.

Referencias

18. Véase el párrafo 25.

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 4

19. Cambio a cuero acabado de las partidas 41.04, 41.05, 41.06 ó 41.07 desde los demás productos de la misma partida.

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

20. "Después del curtido ... los cueros y pieles pueden someterse después a operaciones de acabado: teñido, graneado o gofrado (para imitar otras pieles), encolado, amolado del lado de la carne o a veces por el de la flor para darle aspecto de ante (piel de Suecia o aterciopelada), impresión, encerado, glaseado, satinado, etc.". (Notas explicativas, página 602).
21. El Comité Técnico ha identificado cinco modos posibles para formular la norma de origen relativa al cuero acabado.

OPCIÓN A

22. La norma de origen debe basarse en un "CP". Esto quiere decir que los insumos para el cuero acabado (de las partidas 41.04 a 41.07) deben referirse a los cueros y pieles en bruto correspondientes (de las partidas 41.01 a 41.03). No constituye una transformación sustancial el cambio a cuero acabado de las partidas 41.04 a 41.07 desde ningún otro producto (es decir, cuero preparado provisionalmente, cuero curtido) clasificado en la misma partida.

OPCIÓN B

23. La producción de cuero acabado (de las partidas 41.04 a 41.07) a partir de cuero curtido, recurtido o cuero preparado provisionalmente, implica un considerable cambio en las propiedades de los productos resultantes, y, por tanto, confiere origen. "CPD" es pues una formulación apropiada de la norma de origen para el cuero acabado de las partidas divididas ex41.04 d), ex41.05 d), ex41.06 d) y ex41.07 d).

OPCIÓN C

24. El cambio a cuero acabado (de las partidas 41.04 a 41.07) desde cuero curtido o cuero preparado provisionalmente de la misma partida se considera una transformación sustancial y confiere origen. Sin embargo, el cambio a cuero acabado desde cuero recurtido no implica demasiadas modificaciones de los insumos. Por consiguiente, no se considera que tenga lugar una transformación sustancial. Las normas de origen para el cuero acabado de las partidas 41.04 a 41.07 deben formularse de la siguiente manera:

- para el cuero acabado de ex41.04 d): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.04 c)
- para el cuero acabado de ex41.05 d): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.05 c)
- para el cuero acabado de ex41.06 d): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.06 c)
- para el cuero acabado de ex41.07 d): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.07 c)

OPCIÓN D

25. Se puede conferir origen al cuero acabado (de las partidas 41.04 a 41.07) que se fabrica a partir de cuero preparado provisionalmente de la misma partida de la que se trate en cada caso. Ahora bien, la producción de cuero acabado a partir de cuero curtido o recurtido no implica demasiados cambios en las características de los insumos. Por consiguiente, se consideran apropiadas las siguientes formulaciones de las normas de origen:

- para el cuero acabado de ex41.04 d): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.04 b) o ex41.04 c)
- para el cuero acabado de ex41.05 d): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.05 b) o ex41.05 c)
- para el cuero acabado de ex41.06 d): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.06 b) o ex41.06 c)
- para el cuero acabado de ex41.07 d): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.07 b) o ex41.07 c)

OPCIÓN E

26. Algunas de las operaciones de acabado enumeradas en el punto 34 pueden ser operaciones mínimas que resultan insuficientes para afectar al cuero, en tanto que otras provocan cambios importantes de las características del cuero resultante. Para expresar la transformación sustancial que provocan en el cuero ciertas operaciones de acabado, la norma de origen de los productos comprendidos en las partidas divididas ex41.04 d), ex41.05 d), ex41.06 d) y ex41.07 d) debe formularse de conformidad con la formula de "cambio en la partida dividida", como se indica a continuación:

- para el cuero acabado de ex41.04 d): Cambio en la partida dividida ex41.04 d)
- para el cuero acabado de ex41.05 d): Cambio en la partida dividida ex41.05 d)
- para el cuero acabado de ex41.06 d): Cambio en la partida dividida ex41.06 d)
- para el cuero acabado de ex41.07 d): Cambio en la partida dividida ex41.07 d)

Códigos correspondientes del SA

27. Véase el párrafo 24.

Referencias

28. Véase el párrafo 25.

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 5

29. Cambio a cueros y pieles apergaminados (incluso con preparación posterior) de las partidas 41.04, 41.05, 41.06 ó 41.07 desde los demás productos de la misma partida.

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

30. "Los cueros y pieles apergaminados no están curtidos, sino sometidos únicamente a ciertos tratamientos para su conservación. Se obtienen a partir de pieles en bruto que, sucesivamente, se reverdecen, depilan, se descarnan, se lavan y se extienden en marcos, etc., y después se recubren con una capa de blanco de España y de carbonato de sodio o de cal apagada; se raspan después y se someten a un apomazado. Pueden, además, aprestarse con una cola a base de almidón y de gelatina." (Nota explicativa del SA, página 602)

OPCIÓN A

31. El cuero apergaminado es considerablemente distinto de los insumos, es decir de los cueros y pieles en bruto. El cambio a cuero apergaminado desde pieles y cueros en bruto constituye por tanto una transformación sustancial. "CP" es la norma de origen que debe adoptarse para el cuero apergaminado de las partidas divididas ex41.04 e), ex41.05 e), ex41.06 e) y ex41.07 e).

OPCIÓN B

32. El cambio a cuero apergaminado de las partidas 41.04, 41.05, 41.06 o 41.07 desde los demás productos (es decir, cuero preparado provisionalmente) de la misma partida se considera una transformación sustancial, pues existe una gran diferencia entre los insumos y los productos resultantes. La norma de origen que debe adoptarse para el cuero apergaminado de las partidas divididas ex41.04 e), ex41.05 e), ex41.06 e) y ex41.07 e) debe basarse en el "CPD"; es decir, el cambio a estas divisiones desde cualquier otra división de la misma partida confiere origen.

OPCIÓN C

33. El cambio a cuero apergaminado desde cuero curtido o preparado provisionalmente se considera una transformación sustancial y confiere origen. Ahora bien, el cambio a cuero apergaminado desde cuero recurtido o acabado no constituye una transformación sustancial ni confiere origen. Por consiguiente, la norma de origen para el cuero apergaminado debe formularse en los siguientes términos:

- para el cuero apergaminado de ex41.04 e): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.04 c) o ex41.04 d)
- para el cuero apergaminado de ex41.05 e): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.05 c) o ex41.05 d)
- para el cuero apergaminado de ex41.06 e): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.06 c) o ex41.06 d)
- para el cuero apergaminado de ex41.07 e): CPD, excepto desde la partida dividida ex41.07 c) o ex41.07 d)

Códigos correspondientes del SA

34. Véase el párrafo 24.

Referencias

35. Véase el párrafo 25.

CAPÍTULO 41

Notas:

Número de Código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
Capítulo 41	Pieles (excepto la peletería) y cueros			
41.04	Cueros y pieles de bovino o de equino, depilados, preparados, excepto los de las partidas N°s 41.08 ó 41.09.	Según lo indicado para la partida dividida.		
4104.10	- Cueros y pieles enteros de bovino, con una superficie por unidad inferior o igual a 2,6 m² (28 pies cuadrados) - Los demás cueros y pieles, de bovino o de equino, curtidos o recurtidos, pero sin preparación posterior, incluso divididos:			
4104.21	-- Cueros y pieles de bovino, con precurtido vegetal			
4104.22	-- Cueros y pieles de bovino, precurtidos de otro modo			
4104.29	-- Los demás - Los demás cueros y pieles, de bovino o de equino, apergaminaados o preparados después del curtido:			
4104.31	-- Plena flor y plena flor dividida - Los demás cueros y pieles, de bovino o de equino, apergaminaados o preparados después del curtido:			
4104.39	-- Los demás			

Número de Código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
ex41.04 a)	- Preparados provisionalmente	CP, excepto desde la partida 41.01		Categoría 1
ex41.04 b)	- Curtidos	[CPD] [CP, excepto desde la partida 41.01]	[A los efectos de este Apéndice, el cuero curtido incluye el cuero curtido al cromo o con curtido vegetal]	Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.04 c)	- Recurtidos	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida 41.01]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.04 d)	- Acabados	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.04 c)] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.04 b) o ex41.04 c)] [Cambio en la partida dividida ex41.04 (d)]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.04 e)	- Apergaminaados, incluso con preparación posterior	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.04 c) o ex41.04 d)]		Presentado al CNO para que se tome una decisión

Número de Código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
41.05	Pieles depiladas de ovino, preparadas, excepto las de las partidas 41.08 ó 41.09 Curtidas o recurtidas pero sin preparación posterior, incluso divididas: --Con precurrido vegetal -- Precurtidas de otra forma -- Las demás - Apergaminadas o preparadas después del curtido	<i>Según lo indicado para la partida dividida.</i>		
4105.11				
4105.12				
4105.19				
4105.20				

Número de Código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
ex41.05 a)	- Preparadas provisionalmente con agentes curtientes	CP, excepto desde la partida 41.02		Categoría 1
ex41.05 b)	- Curtidas	[CPD] [CP, excepto desde la partida 41.02]	A los efectos de este apéndice, el cuero curtido incluye el cuero curtido al cromo o con curtido vegetal.	Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.05 c)	- Recurtidas	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.05 b)]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.05 d)	- Acabadas	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.05 c)] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.05 b) o ex41.05 c)] [Cambio desde la partida dividida ex41.05 d)]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.05 e)	- Apergaminadas, incluso con preparación posterior	[CP] [CPD, excepto desde ex41.05 b), ex41.05 c) o ex41.05 d)] [CP, excepto desde la partida 41.02]		Presentado al CNO para que se tome una decisión

Número de Código del SA	Designación de los productos B	Criterios de origen C	Notas D	Comentarios E
41.06 4106.11 4106.12 4106.19 4106.20	Pieles depiladas de caprino, preparadas, excepto las de las partidas 41.08 ó 41.09. - Curtidas o recurtidas pero sin preparación posterior, incluso divididas: -- Con precurrido vegetal -- Precurtidas de otra forma -- Las demás - Apergaminadas o preparadas después del curtido	<i>Según lo indicado para la partida dividida.</i>		

Número de Código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios	
				D	E
A	B	C			Categoría 1
ex41.06 a) ex41.06 b)	- Preparadas provisionalmente - Curtidas	CP, excepto desde la partida 41.03 [CPD] [CP, excepto desde la partida 41.03]	A los efectos de este apéndice, el cuero curtido incluye el cuero curtido al cromo o con curtido vegetal.		Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.06 c)	- Recurtidos	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.06 b)]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.06 d)	- Acabadas	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.06 c)] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.06 b) o ex41.06 c)] [Cambio desde la partida dividida ex41.06 d)]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.06 e)	- Apergaminadas, incluso con preparación posterior	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.06 c) o ex41.06 d)]			Presentado al CNO para que se tome una decisión

Número de Código des SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
41.07	Pieles depiladas de los demás animales y pieles de animales sin pelo, preparadas, excepto las de las partidas 41.08 ó 41.09	<i>Según lo indicado para la partida dividida.</i>		
4107.10	- De porcino			
4107.21	- De reptil :			
4107.29	-- Con precurtido vegetal			
4107.90	-- Las demás			
	- De los demás animales			

Número de Código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
ex41.07 a)	- Preparadas provisionalmente con agentes curtientes	CP, excepto desde la partida 41.03		Categoría 1
ex41.07 b)	- Curtidas	[CPD] [CP, excepto desde la partida 41.03]	A los efectos de este Apéndice, el cuero curtido incluye el cuero curtido al cromo o con curtido vegetal.	Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.07 c)	- Recurtidas	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.07 b)]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.07 d)	- Acabadas	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.07 c)] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.07 b) o ex41.07 c)] [Cambio desde la partida dividida ex41.07 d)]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex41.07 e)	- Apergaminadas, incluso con preparación posterior	[CP] [CPD] [CPD, excepto desde la partida dividida ex41.07 c) o ex41.07 d)]		Presentado al CNO para que se tome una decisión

CAPÍTULO 42

Notas:

[1. A los efectos de determinar el país de origen de los productos de este capítulo que no se obtienen totalmente en un solo país, las siguientes operaciones individuales, consideradas por sí solas, no afectarán al origen de los productos en cuestión, incluso si dan lugar a cambios de clasificación:

- a) Trabajar o acabar uno o más bordes mediante dobladillado, ribeteado, sobrecosido, o métodos similares o sujetándolos por medio de flecos anudados;
- b) Cortar tejidos, hilados u otras materias textiles; o separar productos terminados directamente cortando los hilos divisores;
- c) Unir productos mediante costura o puntadas para facilitar su transporte o por otros motivos ocasionales;
- d) Acabar productos existentes con cremalleras, ojales, bolsillos, trabillas, cuellos, puños, etiquetas, artículos de ornamentación o de pasamanería (incluidos -pero no limitándose a ellos- los cordones, las costuras no funcionales, abalorios, escudos, borlas, pompones, flecos, encajes o plumas) o artículos similares; o
- e) Acondicionar productos para su venta al por menor en juegos o surtidos. (US)] **Categoría 2)**

[2. A los efectos de este capítulo, las normas que se refieren a un cambio de partida o de subpartida no se aplicarán a los cambios resultantes del desensamblaje (US)] **(Categoría 2).**

[3. Las normas que se refieren a un cambio de partida o de subpartida no se aplicarán a los cambios que resultan meramente de la aplicación de la Regla general de interpretación 2a), en lo que se refiere a una serie de partes que se presentan como artículos sin ensamblar de otra partida o subpartida. (US)] **(Categoría 2)**

[4. El término “confección completa” significa que se deben realizar todas las operaciones que siguen al cortado:

Sin embargo, la confección no se considera necesariamente incompleta cuando no se realizan una o varias operaciones de acabado.

La siguiente es una lista de ejemplos de operaciones de acabado:

- incorporación de botones y/u otros tipos de cierres
- confección de ojales;
- acabado de los dobladillos de los pantalones, mangas, faldas y vestidos;
- incorporación de artículos de ornamentación y pasamanería y de accesorios tales como bolsillos, etiquetas o escudos;
- planchado y otras operaciones de preparación de las prendas para la venta. (CE)] **(Categoría 2)**

Número de Código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
Capítulo 42	Manufacturas de cuero; artículos de guarnicionería y de talabartería; artículos de viaje, bolsos de mano y continentes similares; manufacturas de tripa			
42.02	<p>Baúles, maletas (valijas), maletines, incluidos los de aseo y portadocumentos, carteras de mano (portafolios), cartapacios, fundas y estuches para gafas, genelos, aparatos fotográficos, cámaras, instrumentos de música o armas, y continentes similares;</p> <p>sacos de viaje, bolsas de aseo, mochilas, bolsos de mano, bolsas para la compra, billeteras, portamonedas, portamapas, petacas, pitilleras y bolsas para tabaco, estuches para herramientas, bolsas para artículos de deporte, estuches para frascos o joyas, polveras, estuches para orfebrería y continentes similares, de cuero natural, artificial o regenerado, de hojas de plástico, materias textiles, fibra vulcanizada o cartón, o recubiertos totalmente o en su mayor parte de estas materias o de papel.</p>	<p>[CP]</p> <p>CP, siempre que los productos estén tejidos con forma o íntegramente ensamblados en un país;</p> <p><u>Norma adicional:</u></p> <p>Los productos de esta partida que han sido totalmente obtenidos a partir de un conjunto de partes, el cual, de conformidad con la Regla general de interpretación 2 a), se clasifica como un producto sin ensamblar, se consideran originarios del país en el que los productos hayan sido totalmente ensamblados]</p>		<p>Categoría 2. Se tomará una solución definitivamente a la vez que se llegue a un acuerdo para las normas de artículos textiles de otros capítulos.</p>
<p>4202.11</p> <p>4202.12</p> <p>4202.19</p> <p>4202.21</p> <p>4202.22</p> <p>4202.29</p> <p>4202.31</p> <p>4203.32</p> <p>4202.39</p>	<p>Baúles, maletas (valijas) y maletines, incluidos los de aseo y portadocumentos, carteras de mano (portafolios), cartapacios y continentes similares</p> <p>-- Con la superficie exterior de cuero natural, de cuero artificial o regenerado o de cuero barnizado</p> <p>Con la superficie exterior de plástico o de materias textiles</p> <p>-- Los demás</p> <p>- Bolsos de mano, incluso con bandolera o sin asas:</p> <p>-- Con la superficie exterior de cuero natural, de cuero artificial o regenerado o de cuero barnizado</p> <p>-- Con la superficie exterior de hojas de plástico o de materias textiles</p> <p>-- Los demás</p> <p>- Artículos de bolsillo o de bolso de mano;</p> <p>-- Con la superficie exterior de cuero natural, de cuero artificial o regenerado o de cuero barnizado</p> <p>-- Con la superficie exterior de hojas de plástico o de materias textiles</p> <p>-- Los demás</p> <p>- Los demás</p>	<p><i>Según lo indicado para la partida.</i></p>		

Número de Código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
4202.91	-- Con la superficie exterior de cuero natural, de cuero artificial o regenerado o de cuero barnizado			
4202.92	-- Con la superficie exterior de hojas de plástico o de materias textiles			
4202.99	-- Los demás			
42.03	Prendas y complementos de vestir, de cuero natural o de cuero artificial o regenerado.	[CP] [CP, siempre que los productos estén tejidos con forma o íntegramente ensamblados en un país] Norma adicional: Los productos de esta partida que han sido totalmente obtenidos a partir de un conjunto de partes, el cual, de conformidad con la Regla general de interpretación 2 a), se clasifica como un producto sin ensamblar, se consideran originarios del país en el que los productos hayan sido totalmente ensamblados]		Categoría 2. Se tomará una solución definitivamente a la vez que se llegue a un acuerdo para las normas de artículos textiles de otros capítulos.
ex42.03 a)	<u>Prendas de vestir, de cuero natural o de cuero artificial o regenerado.</u>	<i>Existe otra opción indicada para la partida dividida.</i> [Confección completa]		Categoría 2. Se tomará una solución definitivamente a la vez que se llegue a un acuerdo para las normas de artículos textiles de otros capítulos.
ex42.03 b)	<u>Los demás</u>	[CP]		
4203.10	- Prendas	<i>Según lo indicado para la partida o para la partida dividida.</i>		
4203.21	- Guantes y manoplas:			
4203.29	-- Diseñados especialmente para la práctica del deporte			
4203.30	-- Los demás			
4203.30	- Cintos, cinturones y bandoleras			
4203.40	- Los demás complementos de vestir	<i>Según lo indicado para la partida o para la partida dividida.</i>		

CAPÍTULO 43

Notas:

[1. A los efectos de determinar el país de origen de los productos de este capítulo que no se obtienen totalmente en un solo país, las siguientes operaciones individuales, consideradas por sí solas, no afectarán al origen de los productos en cuestión, incluso si dan lugar a cambios de clasificación:

- a) Trabajar o acabar uno o más bordes mediante dobladillo, ribeteado, sobrecosido, o métodos similares o sujetándolos por medio de flecos anudados;
- b) Cortar tejidos, hilados u otras materias textiles; o separar productos terminados directamente cortando los hilos divisores;
- c) Unir productos mediante costura o puntadas para facilitar su transporte o por otros motivos ocasionales;
- d) Acabar productos existentes con cremalleras, ojales, bolsillos, trabillas, cuellos, puños, etiquetas, artículos de ornamentación o de pasamanería (incluidos -pero no limitándose a ellos- los cordones, las costuras no funcionales, abalorios, escudos, borlas, pompones, flecos, encajes o plumas) o artículos similares; o
- e) Acondicionar productos para su venta al por menor en juegos o surtidos. (US)] **(Categoría 2)**

[2. A los efectos de este capítulo, las normas que se refieren a un cambio de partida o de subpartida no se aplicarán a los cambios resultantes del desensamblaje. (US)] **(Categoría 2)**

[3. Las normas que se refieren a un cambio de partida o de subpartida no se aplicarán a los cambios que resultan meramente de la aplicación de la Regla general de interpretación 2a), en lo que se refiere a una serie de partes que se presentan como artículos sin ensamblar de otra partida o subpartida. (US)] **(Categoría 2)**

[4. El término “confección completa” significa que se deben realizar todas las operaciones que siguen al cortado:

Sin embargo, la confección no se considera necesariamente incompleta cuando no se realizan una o varias operaciones de acabado.

La siguiente es una lista de ejemplos de operaciones de acabado:

- incorporación de botones y/u otros tipos de cierres
- confección de ojales;
- acabado de los dobladillos de los pantalones, mangas, faldas y vestidos;
- incorporación de artículos de ornamentación y pasamanería y de accesorios tales como bolsillos, etiquetas o escudos;
- planchado y otras operaciones de preparación de las prendas para la venta (CE)] **(Categoría 2).**

Número de Código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
Capítulo 43	Peletería y confecciones de peletería; peletería artificial o facticia			
43.03	Prendas, complementos de vestir y demás artículos de peletería.	[CP] [CP, siempre que los productos estén ensamblados por completo en un país] Norma adicional: Los productos de esta partida que han sido totalmente obtenidos a partir de un conjunto de partes, el cual, de conformidad con la Regla general de interpretación 2 a), se clasifica como un producto sin ensamblar, se consideran originarios del país en el que los productos hayan sido totalmente ensamblados] <i>Se formula otra opción de partida dividida</i>		Categoría 2. La decisión final se adoptará junto a las normas para artículos textiles de otros capítulos.
ex43.03 a)	<u>Accesorios de peletería</u>	[confección completa]		Categoría 2. La decisión final se adoptará junto a las normas para artículos textiles de otros capítulos.
ex43.03 b)	<u>Los demás</u>	[CP]		
4303.10	- Prendas y complementos de vestir	<i>Propuestas según lo indicado para la partida dividida.</i>		
4303.90	- Los demás			
43.04	Peletería artificial o facticia y artículos de peletería artificial o facticia	[CP] <i>Se formulan otras opciones de partida dividida</i>		Categoría 2. La decisión final se adoptará junto a las normas para artículos textiles de otros capítulos.
ex43.04 a)	<u>Artículos de peletería artificial</u>	[CSP] [CP, siempre que los productos estén ensamblados por completo en un país] Norma adicional: Los productos de esta partida que han sido totalmente obtenidos a partir de un conjunto de partes, el cual, de conformidad con la Regla general de interpretación 2 a), se clasifica como un producto sin ensamblar, se consideran originarios del país en el que los productos hayan sido totalmente ensamblados] [confección completa]		Categoría 2. La decisión final se adoptará junto a las normas para artículos textiles de otros capítulos.

Número de Código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
ex43.04 b)	Artículos de peletería artificial; los demás	[CSP] [CP, siempre que los productos estén ensamblados por completo en un país]		Categoría 2. La decisión final se adoptará junto a las normas para artículos textiles de otros capítulos.
ex43.04 c)	Los demás	[CP] CP		Categoría 2. La decisión final se adoptará junto a las normas para artículos textiles de otros capítulos.

CUESTIONES PENDIENTES PRESENTADAS POR EL COMITÉ TÉCNICO
DE NORMAS DE ORIGEN PARA SU DECISIÓN PARA EL
CAPÍTULO 91- APARATOS DE RELOJERÍA Y SUS PARTES

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 1

1. El país de origen de un reloj acabado ¿es el país de montaje final, o bien el país de origen del mecanismo utilizado en la producción?

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A: una norma de origen basada en el origen del mecanismo por las siguientes razones:

2. La esencia de un reloj es el hecho de constituir un dispositivo capaz de determinar intervalos de tiempo (ver las Notas explicativas de la partida 91.02 (y 91.03)). El mecanismo se define en las Notas del capítulo del SA como un dispositivo capaz de determinar intervalos de tiempo (ver la Nota 3 del Capítulo 91). No existe ninguna diferencia entre el carácter esencial de un reloj y el mecanismo, y es el mecanismo el que confiere el carácter esencial al reloj.

En la fabricación de un reloj, el montaje del mecanismo se considera constitutivo de la última transformación sustancial ya que, en dicha fase de finalización del mecanismo, ya ha adquirido su condición esencial (la de medir el tiempo).

El montaje final desde un mecanismo a un reloj no cambia sustancialmente el carácter esencial de medir el tiempo y no equivale a una transformación sustancial.

Dado que la condición esencial y la calidad de un reloj están determinadas por el mecanismo, el origen del mecanismo es lo más importante desde un punto de vista comercial

OPCIÓN B: una norma de origen basada en el montaje del reloj por las siguientes razones

3. La estructura del SA refleja que los mecanismos y los relojes son productos comerciales esencialmente diferentes.

Pueden obtenerse varios productos acabados del mismo mecanismo mediante su montaje final.

Aunque el mecanismo es importante, el marcado del tiempo es una característica mínima. El mecanismo no sirve para representar el tiempo y es invisible tras su montaje.

El cambio de los componentes al reloj es la última transformación sustancial en la fabricación de un reloj. La precisión, duración y longevidad de un reloj quedan determinadas y garantizadas por su montaje final.

Algunos Miembros consideran que las operaciones de comprobación y ajuste, que constituyen una parte esencial del montaje, también son muy importantes, ya que determinan la calidad antes mencionada del reloj.

Códigos y designaciones correspondientes del SA

4. 91.01 - Relojes de pulsera, bolsillo y similares (incluidos los contadores de tiempo de los mismos tipos), con caja de metal precioso o chapado de metal precioso (plaqué).

- 91.02 - Relojes de pulsera, bolsillo y similares (incluidos los contadores de tiempo de los mismos tipos), excepto los de la partida n° 91.01.
- 91.03 - Despertadores y demás relojes de pequeños mecanismos de relojería, excepto los de la partida 91.04
- 91.04 - Relojes de tablero de instrumentos y relojes similares, para automóviles, aeronaves, barcos o demás vehículos
- 91.05 - Los demás relojes
- 91.06 - Aparatos de control de tiempo y contadores de tiempo, con mecanismo de relojería o motor sincrónico (por ejemplo: registradores de asistencia, fechadores, contadores).
- 91.07 - Interruptores horarios y demás aparatos que permitan accionar un dispositivo en un momento dado, con mecanismo de relojería o motor sincrónico.

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 2

5. ¿Cual es la descripción apropiada en ex-91.10(b) de mecanismos completos, parcialmente montados, y de mecanismos incompletos?

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A:

6. Los mecanismos de ex-91.10(b) deben contener al menos dos de los componentes fundamentales de un soporte común. Los autores de la propuesta consideran que la especificación de al menos dos de estos componentes es suficiente para constituir cualquiera de los tres tipos de mecanismo: mecánico; analógico electrónico; o digital electrónico

OPCIÓN B:

7. Deben estar presentes todos los componentes fundamentales, según proceda. Este planteamiento pretende establecer una distinción más clara entre tipos de mecanismos y componentes.

Códigos y designaciones correspondientes del SA

8. 91.10 - Mecanismos de relojería completos, sin montar o parcialmente montados (“Chablons”); mecanismos de relojería incompletos, montados; mecanismos de relojería “en blanco” (“ebauches”).

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 3

9. ¿Constituye una transformación sustancial el cambio a mecanismos completos y montados de las partidas 91.08 o 91.09 desde mecanismos completos parcialmente montados de ex-91.10(b), o desde otros mecanismos de ex-91.10(c)?

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A:

10. El cambio a estas partidas desde cualquier otra partida, es decir, desde 91.10 o 91.14, se considera constitutivo de una transformación sustancial debido a las operaciones de montaje que conlleva.

OPCIÓN B:

11. Debe excluirse el cambio a estas partidas desde cualquier otra partida, excepto el cambio desde ex91.10 b), ya que tales productos han adquirido la condición de mecanismos antes del montaje y acabado finales.

OPCIÓN C:

12. Deben excluirse los cambios desde ex91.10 c), al igual que los cambios desde ex91.10 b), ya que los productos de ex91.10 c) ya han sido objeto de cierto nivel del montaje, lo que significa el cambio a productos completos y montados no constituye una transformación sustancial.

OPCIÓN D:

13. Cambio desde cualquier otra partida, a condición de que todas las piezas, según convenga, estén montadas en un soporte común: dispositivo divisor de frecuencias, dispositivo de conversión de tiempo en la pantalla, mecanismo de poner la hora o indicador optoelectrónico.

Códigos y designaciones correspondientes del SA

- | | | | |
|-----|-------|---|---|
| 14. | 91.08 | - | Pequeños mecanismos de relojería completos y montados |
| | 91.09 | - | Los demás mecanismos de relojería completos y montados. |

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 4

15. ¿Constituye una transformación sustancial el cambio a cajas acabadas de relojes desde partes de cajas, o el cambio a cajas de relojes desde esbozos de cajas?

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A:

16. Cambio de partida arancelaria. El cambio desde las subpartidas relativas a partes o entre subpartidas, desde esbozos a productos acabados, no puede reflejar una transformación sustancial en estas partidas, puesto que las cajas de relojes se producen con un número reducido de partes, y, normalmente, una parte principal, mediante operaciones básicas.

OPCIÓN B:

17. Cambio de subpartida arancelaria. El cambio de partes a productos acabados de estas partidas refleja una transformación sustancial.

OPCIÓN C:

18. Cambio de partida arancelaria o cambio dentro de las subpartidas mediante el acabado de esbozos. Los cambios de subpartida entre productos clasificados como partes de productos acabados no debe constituir una transformación sustancial; pero sí confieren origen los cambios entre subpartidas mediante el trabajado, maquinización o pulimentado de esbozos.

Códigos y designaciones correspondientes del SA

19. 91.11 - Cajas de relojes y sus partes
91.12 - Cajas y envolturas similares para los demás aparatos de relojería y sus partes.

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 5

20. ¿Constituye una transformación sustancial el cambio a pulseras acabadas desde partes clasificadas en la partida 91.13, o el cambio desde esbozos clasificados en la partida 91.13? Esta cuestión también se aplica a la partida 91.13, pero sólo en lo concerniente a los esbozos (*mutatis mutandis*), es decir, a las opciones A y B.

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A:

21. Cambio de partida arancelaria, haciendo constar que el cambio desde partes o esbozos no constituye una transformación sustancial.

OPCIÓN B:

22. Cambio de partida arancelaria o cambio desde esbozos a productos acabados dentro de las mismas subpartidas mediante trabajado, maquinización o pulimentado.

OPCIÓN C:

23. Cambio de partida arancelaria o cambio de subpartida desde partes a productos acabados.

Códigos y designaciones correspondientes del SA

24. 91.03 - Pulseras para reloj y sus partes
91.14 - Las demás partes de aparatos de relojería

CUESTIÓN POR DECIDIR N° 6

25. ¿Constituye una transformación sustancial la fabricación de pulseras de reloj sin montar con tejido?

Distintas opiniones presentadas en la correspondiente discusión del Comité Técnico

OPCIÓN A:

26. El origen de pulseras sin montar de esta subpartida será el del país de origen del tejido; el cambio a pulseras sin montar de esta subpartida desde tejidos no constituye una transformación sustancial, pues se exigen operaciones como cortado, dobladillado o mallado.

OPCIÓN B:

27. El cambio a productos sin montar de la presente subpartida desde cualquier otra partida basta para expresar una transformación sustancial.

Códigos y designaciones correspondientes del SA

28. 9113.90 - Los demás

Referencias a los documentos del Comité Técnico

29. Informe de la Cuarta Sesión (Doc. 40.245) anexo H/1, apartados 1-14
Informe de la Quinta Sesión (Doc. 40.510) anexo E/1
Proyecto de Informe de la Octava Sesión (Doc. 41.511) anexos II/1 e II/2
Lista de la Secretaría de la cuestiones relativas a la Categoría 2 (Doc. 41.221)
Documento de trabajo: Segundo examen (Doc. 41.225)
Informe del Grupo de entre sesiones de Tokio (Doc. 41.209)
Documento de referencia 41.236
Documento de referencia 41.218
Documento de referencia 41.208
Documento de referencia 41.416
Documento de referencia 41.433
Documento de referencia 41.507

CAPÍTULO 91

Aparatos de relojería y sus partes

Nota:

No se considera que confieran origen las operaciones de desensamblaje, incluso las que dan lugar a un cambio en la clasificación arancelaria.

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen		Notas	Comentarios	
		B	C		D	E
91.01	Relojes de pulsera, bolsillo y similares (incluidos los contadores de tiempo de los mismos tipos), con caja de metal precioso o chapado de metal precioso (plaqué).		[CP] [CP, excepto desde las partidas 91.08 ó 91.09]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
91.02	Relojes de pulsera, bolsillo y similares (incluidos los contadores de tiempo de los mismos tipos), excepto los de la partida N° 91.01.		[CP] [CP, excepto desde las partidas 91.08 ó 91.09]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
91.03	Despertadores y demás relojes de pequeños mecanismos de relojería, excepto los de la partida 91.04		[CP] [CP, excepto desde las partidas 91.08 ó 91.09]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
91.04	Relojes de tablero de instrumentos y relojes similares, para automóviles, aeronaves, barcos o demás vehículos		[CP] [CP, excepto desde las partidas 91.08 ó 91.09]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
91.05	Los demás relojes.		[CP] [CP, excepto desde las partidas 91.08 ó 91.09]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
91.06	Aparatos de control de tiempo y contadores de tiempo, con mecanismo de relojería o motor síncrono (por ejemplo: registradores de asistencia, fechadores, contadores).		[CP] [CP, excepto desde las partidas 91.08 ó 91.09]			Presentado al CNO para que se tome una decisión

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios	
				D	E
A	B	C			
91.07	Interruptores horarios y demás aparatos que permitan accionar un dispositivo en un momento dado, con mecanismo de relojería o motor sincrónico	[CP] [CP, excepto desde las partidas 91.08 ó 91.09]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
91.08	Pequeños mecanismos de relojería completos y montados.	[CP] [CP, excepto desde ex91.10 b)] [CP, excepto desde ex91.10 b) o ex91.10 c)] [CP, a condición de que todas las siguientes piezas, según convenga, estén montadas en un soporte común: dispositivo divisor de frecuencias, dispositivo de conversión de tiempo en la pantalla, mecanismo de poner la hora o indicador optoelectrónico.]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
91.09	Los demás mecanismos de relojería completos y montados.	[CP] [CP, excepto desde ex91.10 b)] [CP, excepto desde ex91.10 b) o ex91.10 c)] [CP, a condición de que todas las siguientes piezas, según convenga, estén montadas en un soporte común: dispositivo divisor de frecuencias, dispositivo de conversión de tiempo en la pantalla, mecanismo de poner la hora o indicador optoelectrónico.]			Presentado al CNO para que se tome una decisión
91.10	Mecanismos de relojería completos, sin montar o parcialmente montados ("Chablons"); mecanismos de relojería incompletos, montados; mecanismos de relojería "en blanco" ("ebauches").	<i>Según lo indicado para la partida dividida.</i>			
ex-91.10 a)	Mecanismos de relojería completos, sin montar; mecanismos de relojería "en blanco" ("ebauches").	CP excepto desde la partida 91.14			Adoptado

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
ex-91.10 b)	[<u>Mecanismos de relojería completos, parcialmente montados ("Chablons"); mecanismos de relojería incompletos, montados que contengan al menos dos de las siguientes piezas se montadas en un soporte común: dispositivo divisor de frecuencias, dispositivo de conversión del tiempo en la pantalla, mecanismo de poner la hora o indicador optoelectrónico.</u>] [<u>Mecanismos de relojería completos, parcialmente montados ("Chablons"); mecanismos de relojería incompletos, montados; estos son mecanismos en los que todas las siguientes piezas, según convenga, están montadas en un soporte común: dispositivo divisor de frecuencias, dispositivo de conversión del tiempo en la pantalla, mecanismo de poner la hora o indicador optoelectrónico.</u>]	CP, o Cambio desde ex-91.10 (a)		Presentado al CNO para que se tome una decisión
ex-91.10 c)	Los demás	CP, excepto desde la partida 91.14		Adoptado
91.11	Cajas de relojes y sus partes	<i>Según lo indicado para las subpartidas.</i>		
9111.10	- Cajas de metal precioso o chapado de metal precioso (plaqué)	[CP] [CP o cambio desde mecanismos "en blanco" a productos terminados clasificados en la misma subpartida] [CSP]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
9111.20	- Cajas de metal común, incluso dorado o plateado	[CP] [CP o cambio desde mecanismos "en blanco" a productos terminados clasificados en la misma subpartida] [CSP]		Presentado al CNO para que se tome una decisión

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios
A	B	C	D	E
9111.80	- Las demás cajas	[CP] [CP o cambio desde mecanismos "en blanco" a productos terminados clasificados en la misma subpartida] [CSP]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
9111.90	- Partes	CP		Adoptado
91.12	Cajas y envolturas similares para los demás aparatos de relojería y sus partes.	<i>Según lo indicado para las subpartidas.</i>		
9112.10	- Cajas y envolturas similares de metal	[CP] [CP o cambio desde mecanismos "en blanco" a productos terminados clasificados en la misma subpartida] [CSP]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
9112.80	- Las demás cajas y envolturas similares	[CP] [CP o cambio desde mecanismos "en blanco" a productos terminados clasificados en la misma subpartida] [CSP]		Presentado al CNO para que se tome una decisión
9112.90	- Partes	CP		Adoptado
91.13	Pulseras para reloj y sus partes	<i>Según lo indicado para las subpartidas.</i>		
9113.10	- De metal precioso o chapado de metal precioso (plaqué)	[CP] [CP, o cambio desde mecanismos "en blanco" a productos terminados clasificados en la misma subpartida] [CP, o cambio desde partes a productos terminados clasificados en la misma subpartida]		Presentado al CNO para que se tome una decisión

Número de código del SA	Designación de los productos	Criterios de origen	Notas	Comentarios	
				D	E
9113.20	- De metal común, incluso dorado o plateado	[CP] [CP, o cambio desde mecanismos "en blanco" a productos terminados clasificados en la misma subpartida] [CP, o cambio desde partes a productos terminados clasificados en la misma subpartida]		Presentado al CNO para que se tome una decisión	
		<i>Según lo indicado para las subpartidas divididas</i>			
		[CP] [CP, siempre y cuando los productos se ensamblen completamente en un país]		Presentado al CNO para que se tome una decisión	
ex-9113.90 (a)	<u>Pulseras para reloj, sin montar</u>	[CP] [CP, siempre y cuando los productos se ensamblen completamente en un país]		Presentado al CNO para que se tome una decisión	
ex- 9113.90 (b)	<u>Pulseras para reloj, sin montar</u>	[CP] [CP, excepto desde las partidas 50.07, 51.11 a 51.13, 52.08 a 52.12, 53.09 a 53.11, 54.07 a 54.08, 55.12 a 55.16, 56.03, 58.01 a 58.02, 58.06, 58.09, 59.03, 59.06 a 59.07, 60.01 a 60.02 y desde la subpartida 6307.90]		Presentado al CNO para que se tome una decisión	
91.14	Las demás partes de aparatos de relojería.	[CP] [CP, o cambio desde mecanismos "en blanco" a productos terminados clasificados en las mismas subpartidas]		Presentado al CNO para que se tome una decisión	

Guía de terminología

Si la norma se presenta para la partida:

Para la partida:

CP - cambio a esta partida desde cualquier otra partida

Para la partida dividida:

CP - cambio a esta partida dividida desde cualquier otra partida (NB. se excluye el cambio desde otras divisiones de esta partida)

CSP - cambio a esta partida dividida desde cualquier otra partida o desde otras divisiones de esta partida.

Si la norma se presenta para la subpartida:

Para la subpartida:

CSP - cambio a esta subpartida desde cualquier otra subpartida

Para la subpartida dividida:

CSP - cambio a esta subpartida dividida desde cualquier otra subpartida (NB. se excluye el cambio desde otras divisiones de esta subpartida)

CSPD - cambio a esta subpartida dividida desde cualquier otra subpartida o desde otras divisiones de esta subpartida

CP - cambio a esta subpartida dividida desde cualquier otra partida (N.B. se excluye el cambio desde cualquier otra división de esta subpartida o desde cualquier otra subpartida de esta partida).
